

NOTES:

- Oil level must be checked with the motorcycle standing upright on level ground and the oil filler cap touching the surface of the oil filler hole orifice but not screwed in.
- Change oil more frequently than recommended on page 121, depending upon the severity of dust conditions.

NOTAS:

- Verifique el nivel de aceite poniendo la moto sobre el terreno llano y horizontal. La tapa de la boca de llenado de aceite debe tocar la superficie de la boca de llenado, pero no debe atornillarse en la boca.
- Cambiar el aceite más frecuentemente que lo recomendado en la página 121, conforme a las condiciones de polvos.

NOTES:

- Vérifier le niveau d'huile en plaçant la moto debout sur le terrain plat et horizontal. Le bouchon du trou de remplissage doit toucher la surface de l'orifice de remplissage, mais il ne doit pas être vissé.
- Changer l'huile plus fréquemment que recommandé à la page 121, lorsque la machine est utilisée fréquemment dans des zones poussiéreuses.

ZUR BEACHTUNG:

- Beim Überprüfen des Ölstandes muß das Motorrad aufrecht auf ebenem Boden stehen und der Öleinfüllverschluß die Oberfläche des Öleinfüllstutzens berühren, sollte jedoch nicht hineingeschraubt werden.
- Bei sehr staubigen Betriebsverhältnissen muss der Ölwechsel häufiger durchgeführt werden. (Seite 121)